

BLUE
AESTHETIC

POLYMER/MONOMER

INSTRUCTIONS FOR USE

GEBRAUCHSINFORMATION





AESTHETIC BLUE БАЗИСНАЯ ПЛАСТМАССА ХОЛОДНОЙ ПОЛИМЕРИЗАЦИИ

Уважаемый покупатель,
В своих руках Вы держите медицинский продукт, соответствующий RL 93/42/EWG. Пожалуйста, после получения продукта сдайте на хранение Вашей администрации номер партии и соответствующее имя продукта. Отмечайте для каждой изготовленной работы номера партий всех использованных материалов. Для Вашей безопасности, так же как и безопасности Ваших пациентов и окружающей среды, соблюдайте следующие важные указания данной инструкции по применению.

112

Описание продукта

Пластмасса холодной полимеризации AESTHETIC BLUE характеризуется прекрасной текучестью и моделировочными свойствами, благодаря которым может просто и надежно использоваться при применении техники литья или паковки, даже при наличии в протезе двух или более седловидных частей. В распоряжении зубного техника находятся различные опаковые, прозрачный и прозрачный розовый цвета. Благодаря свободному дозированию порошка и жидкости в нормальных пределах, консистенция и время работы могут быть определены индивидуально.

Состав/Порошок

Полиметилметакрилат, пластификатор, бензоилпероксид, катализатор, пигменты

RU

113

Состав/Жидкость

Метилметакрилат, диметакрилат, катализатор

Указания по хранению

Храните материал в темном, прохладном, хорошо проветриваемом помещении при температуре 2–28 °C. Не используйте после истечения срока годности. Храните в недоступном для детей месте.

Показания

- Полные съемные протезы
- Комбинированные протезы
- Частичные съемные протезы
- Протезы на имплантатах
- Починка

114

Противопоказания

Избегайте прямого контакта неполимеризованного материала с полостью рта. Не используйте AESTHETIC BLUE при установленной аллергии к его компонентам.

Побочные эффекты

Общесоматические побочные эффекты до настоящего времени не выявлены. В единичных случаях описаны местные аллергические реакции на базисные материалы на основе ГММА/ММА.

RU

115

Предостережения об опасности

- Мономер содержит метилметакрилат (MMA)
- MMA обладает раздражающим действием и легко воспламеняется (Температура воспламенения +10 °C)
- MMA и его пары оказывают раздражающее действие на глаза, органы дыхания и кожу
- Возможна сенсибилизация в результате контакта с кожей
- Не вдыхайте пары
- Держите вдали от источников воспламенения – не курить

116

- Не допускайте попадания в канализацию
- Избегайте кожного контакта с мономером и неполимеризованным материалом. Большинство обычных перчаток, например, из латекса или винила, не являются устойчивыми к мономеру и поэтому не защищают от воздействия метакрилатов
- При обработке используйте защитную маску и пылесос
- С жидкой пластмассой работайте при помощи шпателя
- Примите меры предосторожности против статических разрядов

RU

117

Предупреждение

Данная пластмасса была разработана для использования исключительно в стоматологии. Обработка должна проводиться строго согласно инструкции. При ущербе, связанном с несоблюдением инструкции по применению и использованием не по назначению, производитель не несет никакой ответственности. Это также относится к случаю смешивания или совместной обработки продукта с материалами других производителей. Пользователь несет полную ответственность за оценку материала в отношении его пригодности перед использованием для намеченных целей, особенно если эти цели не указаны в инструкции.

Данные по безопасности Вы найдете на нашем интернет-сайте www.candulor.com.

118

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Важно

- Контрштамп и модель должны быть хорошо увлажнены
- Изолирующую жидкость ISO-K нанесите дважды и дайте хорошо высохнуть
- Придайте шероховатость поверхности зубов и хорошо смочите ее мономером для создания надежной связи с базисом протеза
- Продолжительность текучей и моделировочной фазы зависят от выбранного соотношения и температуры помещения
- Базисный материал необходимо тщательно перемешать жестким шпателем 20–30 сек.
- Избегайте быстрого охлаждения в холодной воде (приводит к образованию трещин вследствие внутренних напряжений)

RU

119

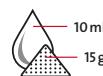
ТЕХНИКА ЛИТЬЯ

1. Подготовка

После выварки хорошо увлажненные поверхности гипса прозолируйте дважды с помощью ISO-K и дайте им высохнуть. Для обеспечения надежного соединения с базисом протеза с помощью фрезы создайте шероховатости на зубах и увлажните их мономером.

2. Дозировка

Идеальное соотношение компонентов для одного протеза:
15 г полимера : 10 мл мономера



PolyMaster: 30 г полимера : 15 мл мономера

120

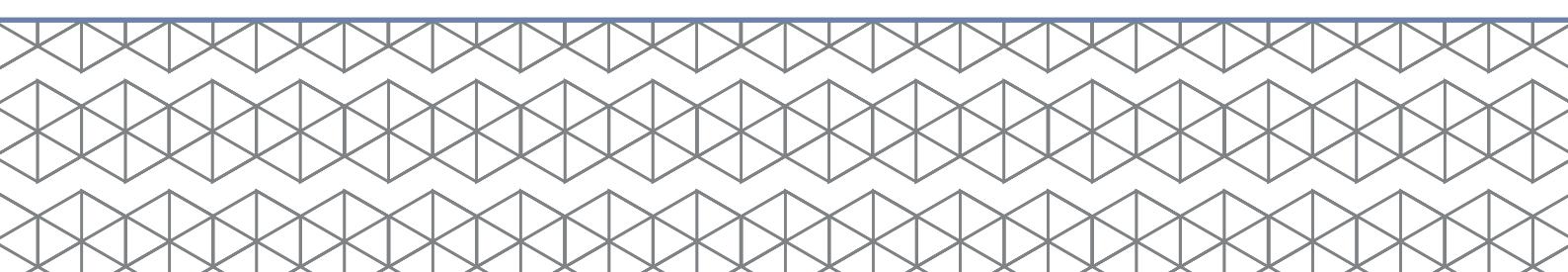
Применение прилагаемой системы дозирования гарантирует идеальное соотношение для смешивания и минимальную усадку при полимеризации AESTHETIC BLUE. На мерном цилиндре для полимера указана шкала в граммах. На мерном цилиндре для мономера нанесена шкала в миллилитрах.

Свободное дозирование в нормальных пределах

Налейте нужное количество мономера в емкость для замешивания и добавьте соответствующее количество полимера до густо-текущей консистенции. При слишком высоком содержании мономера возможно изменение цвета, затруднение обработки и усадка материала. Это также ингибирует полимеризацию, что может привести к раздражению слизистой оболочки.

RU

121





3. Замешивание

Смешайте порошок и жидкость в заданном соотношении или в свободном дозировании и хорошо перемешайте шпателем в течение 20–30 секунд. Дайте постоять 15 секунд для того, чтобы возможные пузырьки могли подняться на поверхность.

Интенсивно перемешивайте порошок и жидкость в течение 20–30 секунд!

4. Текучая фаза

Текучая фаза составляет около 2,5–3 минут при комнатной температуре (18–25 °C). В течение этого времени следует залить материал в контурштамп.

RU

122

5. Моделировочная фаза

После переходного периода около 4 минут материал приобретает плотную консистенцию и готов к моделированию в течение следующих 3 минут. Высокая температура в помещении сокращает соответственно текущую и моделировочную фазы!

Самое позднее через 8–9 минут пластмасса должна быть помещена в устройство для полимеризации под давлением.

6. Полимеризация

Полимеризация происходит в устройстве для полимеризации под давлением в течение 15 минут при температуре 40 °C и давлении 2 атм (контроль).

RU

123

7. Обработка

После удаления контурштампов проведите финишную обработку как обычно.

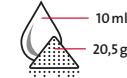
RU

124

ТЕХНИКА ПАКОВКИ

1. Подготовка

После выварки воска хорошо увлажненные поверхности гипса произолируйте дважды с помощью ISO-K и дайте им высокнуть. Для обеспечения надежного соединения с базисом протеза с помощью фрезы создайте шероховатости на зубах и увлажните их мономером.



2. Дозировка

Иdealное соотношение компонентов для одного протеза:
20,5 г полимера : 10 мл мономера

RU

125

Применение прилагаемой системы дозирования гарантирует идеальное соотношение для смешивания и минимальную усадку при полимеризации AESTHETIC BLUE. На мерном цилиндре для полимера указана шкала в граммах. На мерном цилиндре для мономера нанесена шкала в миллилитрах.

При слишком высоком содержании мономера возможно изменение цвета, затруднение обработки и усадка материала. Это также ингибирует полимеризацию, что может привести к раздражению слизистой оболочки и пористости протеза.

RU

126

3. Замешивание

Смешайте порошок и жидкость в заданном соотношении и хорошо перемешайте шпателем в течение 20–30 секунд. Оставьте «созревать» в закрытой емкости для смешивания в течение примерно 3 минут (при температуре 23 °C). После этого тесто в течение 2 минут сохраняет способность к обработке. Высокая температура в помещении сокращает рабочее время.

4. Прессование

Расположите достаточное количество материала в заранее увлажненную и обработанную изолирующую жидкостью ISO-K половину кюветы, которая должна быть температуры человеческого тела. Осторожно закройте кювету и поместите под пресс под давлением 80 атм или зафиксируйте специальным бигелем.

5. Полимеризация

Полимеризация происходит в кювете, фиксированной бигелем, или под постоянным давлением в течение 30 минут (при температуре помещения 23 °C).

6. Распаковка и обработка

Откройте кювету и удалите гипс. Проведите окклюзионный контроль протезов и обработку как обычно.

RU

128

Ремонт и возможность коррекции с помощью AESTHETIC BLUE

Ремонт и коррекция протезов из AESTHETIC BLUE проводится с помощью AESTHETIC BLUE техникой литья. Соответствующие поверхности должны быть шероховатыми и увлажнены мономером.

Остаточное содержание мономера < 4,5 %

RU

129



€ € 0123

